

**National School Lunch Program/School Breakfast Program (البرنامج الوطني للغذاء المدرسي/برنامج الإفطار المدرسي)**  
**25-2024 خطاب إلى الأسر (المدارس الخاصة وRCI)**

عزيزي ولي الأمر/الوصي:

إن إكمال Child Nutrition Eligibility & Education Benefit Application (طلب التقديم للتأهل لبرامج تغذية الطفل ومزايا التعليم) قد يؤولك لـ: وجبات مجانية أو منخفضة التكلفة، ومزايا EBT الصيفي، ومزايا أخرى محتملة للبرامج. تكلفة وجبات المدرسة موضحة أدناه.

بسر مخفض			
الصف الدراسي	الإفطار	الغداء	الوجبة الخفيفة
	\$	\$	\$
	\$	\$	\$
	\$	\$	\$

عادية			
الصف الدراسي	الإفطار	الغداء	الوجبة الخفيفة
	\$	\$	\$
	\$	\$	\$
	\$	\$	\$

**من ينبغي أن يملأ الطلب؟**

أملأ الطلب إذا:

- كان إجمالي دخل أسرتك "مثل" أو "أقل" من المبلغ المذكور في المخطط.
- إذا كنت تتلقى مساعدات Basic Food (الطعام الأساسي)، أو تشارك في Food Distribution Program on Indian Reservations (برنامج توزيع الطعام في المحميات الهندية، FDIPIR) أو تتلقى Temporary Assistance for Needy Families (المساعدة المؤقتة للعائلات المحتاجة، TANF) من أجل أطفالك.
- تتقدم بطلب من أجل أطفال محتضنين يقعون تحت مسؤولية وكالة رعاية الأطفال المحتضنين أو المحكمة.

قم بتسليم الطلب إلى \_\_\_\_\_.

تأكد من تقديم طلب "واحد فقط" لكل أسرة. سنقوم بإخطارك إذا تم قبول طلبك أو رفضه. إذا كان أي طفل تتقدم بطلب من أجله بلا مأوى (McKinney-Vento)، أو مهاجرًا، ضع علامة في الصندوق المناسب.

**ما الذي يحتسب تحت بند الدخل؟ من يُعد فردًا من أسرتي؟**

انظر إلى مخطط الدخل أدناه. اعثر على حجم أسرتك. اعثر على إجمالي دخل أسرتك. إذا كان أفراد أسرتك يتلقون الدخل في أوقات مختلفة أثناء الشهر ولم تكن متأكدًا مما إذا كانت أسرتك مؤهلة، املأ استمارة طلب وسنحدد أهلية ذلك من أجلك. ستستخدم المعلومات التي تقدمها في تحديد أهلية طفلك للوجبات المجانية أو منخفضة السعر. الأطفال المحتضنون الواقعون تحت مسؤولية إحدى وكالات رعاية الأطفال المحتضنين أو المحكمة هم بالفعل مؤهلون للوجبات المجانية بغض النظر عن دخل الاستخدام الشخصي. إذا كان لديك أسئلة عن التقدم لمزايا الوجبات للأطفال المحتضنين، يُرجى التواصل معنا على \_\_\_\_\_.

**"الأسرة"** تعرّف بأنها جميع الأشخاص، بما فيهم أولياء الأمور والأطفال والأجداد وجميع الأشخاص الأقرباء وغير الأقرباء الذين يعيشون في منزلك ويشاركون في مصاريف المعيشة. إذا كنت تتقدم من أجل أسرة لديها طفل محتضن، يمكنك تضمين الطفل المحتضن في إجمالي حجم الأسرة.

**"دخل الأسرة"** يُعدّ الدخل الذي يتلقاه كل فرد في الأسرة قبل الضرائب. وهذا يتضمن الرواتب والتأمين الاجتماعي ومدخرات التقاعد ومعونة البطالة والمعونة الاجتماعية ونفقة الطفل ونفقة الطلاق وأي دخل نقدي آخر. إذا كنت ستقوم بتضمين الطفل المحتضن بين أفراد أسرتك، لا بد أن تقوم أيضًا بتضمين الدخل الشخصي للطفل المحتضن. لا تقم بإقرار مصاريف الاحتضان بين بنود الدخل.

إرشادات الدخل لبرنامج USDA لتغذية الطفل يسري من يوليو 1، 2024 - يونيو 30، 2025					
حجم الأسرة	سنويًا	شهريًا	مرتين شهريًا	كل أسبوعين	أسبوعيًا
1	\$27,861	\$2,322	\$1,161	\$1,072	\$536
2	\$37,814	\$3,152	\$1,576	\$1,455	\$728
3	\$47,767	\$3,981	\$1,991	\$1,838	\$919
4	\$57,720	\$4,810	\$2,405	\$2,220	\$1,110
5	\$67,673	\$5,640	\$2,820	\$2,603	\$1,302
6	\$77,626	\$6,469	\$3,235	\$2,986	\$1,493
7	\$87,579	\$7,299	\$3,650	\$3,369	\$1,685
8	\$97,532	\$8,128	\$4,064	\$3,752	\$1,876
فيما يتعلق بكل فرد من أفراد الأسرة، أضف:	\$9,953	\$830	\$415	\$383	\$192

**ما الذي يجب تضمينه في الطلب؟**

**A. للأسر التي لا تتلقى أي مساعدات:**

- اسم (أسماء) الطالب (الطلاب)
- أسماء جميع أفراد الأسرة الآخرين
- الدخل حسب المصدر لـ جميع أفراد الأسرة.
- توقيع فرد الأسرة البالغ
- آخر 4 أرقام من رقم الضمان الاجتماعي لفرد الأسرة البالغ الذي يوقع الطلب (أو إذا كان الشخص البالغ ليس لديه رقم ضمان اجتماعي، ضع علامة في الصندوق المرتبط بذلك).

أكمل الأجزاء 1 و 2 و 3 و 4 و 5 والجزء 6 هو جزء اختياري.

**C. للأسر التي تتلقى مساعدات Basic Food (الطعام الأساسي)/TANF/FDIPIR:**

- أدرج أسماء جميع الطلاب
- أدخل رقم الحالة
- توقيع فرد الأسرة البالغ
- أكمال الأجزاء 1 و 2 و 4 و 5 والجزء 6 هو جزء اختياري
- آخر 4 أرقام من SSN غير مطلوبة للحالة C.

**B. للأسر التي لديها طفل محتضن (أطفال محتضنين) فقط:**

- اسم الطالب
- توقيع فرد الأسرة البالغ
- أكمال الأجزاء 1 و 5 والجزء 6 هو جزء اختياري. ويمكنك أيضًا أن ترسل للمدرسة نسخة من وثائق المحكمة التي توضح أن الطفل المحتضن (الأطفال المحتضنين) تم وضعه (وضعهم) معك بدلاً من ملء استمارة طلب.
- آخر 4 أرقام من SSN غير مطلوبة للحالة B.

**D. للأسر التي لديها طفل محتضن (أطفال محتضنين) وأطفال آخرون:**

- تقدم بالطلب بصفتهك الأسرية وقم بتضمين الأطفال المحتضنين. اتبع التعليمات الخاصة بـ "A. للأسر التي لا تتلقى أي مساعدة:" وقم بتضمين دخل الاستخدام الشخصي الخاص بالطفل المحتضن.

## لماذا لا أتلقى دولارات Basic Food (الطعام الأساسي)؟

إذا تم قبولك في برنامج Basic Food (الطعام الأساسي) لكن لم تتلق دولارات Basic Food (الطعام الأساسي)، قد تكون مؤهلاً للحصول على الوجبات المجانية أو مخفضة التكلفة. لا بد أن تتقدم للحصول على مزايا الوجبات عبر ملء طلب الوجبات وإعادةه إلى مدرسة طفلك.

## هل يتأهل أطفالي تلقائياً إذا كان لديهم رقم حالة؟

نعم. قد يحصل الأطفال المقبولون في TANF أو Basic Food (الطعام الأساسي) على وجبات مجانية وقد يكون الأطفال الذين يتلقون مزايا Medicaid مؤهلون للوجبات المجانية أو مخفضة التكلفة من دون اضطرار الأسرة إلى استكمال طلب. تتعرف المدرسة على هؤلاء الأطفال باستخدام عملية توفيق البيانات. يتم توفير هذه القائمة المتوافقة لفريق خدمة الطعام في مدرسة طفلك. يحصل الطلاب في هذه القائمة على وجبات مجانية إذا كان لدى مدرستهم برنامج إفطار و/أو برنامج غداء مجاني أو مخفض التكلفة (هذه البرامج ليست لدى كل المدارس). يُرجى التواصل معنا على الفور إذا شعرت أن أطفالك ينبغي أن يتلقوا وجبات مجانية ولا يتلقونها. إذا كنت لا ترغب في أن يشارك طفلك في برامج الوجبات المجانية باستخدام هذه الطريقة، يُرجى إخطار المدرسة.

## إذا كان لدى أي فرد في أسرتي رقم حالة، هل سيتأهل جميع أطفالي للوجبات المجانية؟

نعم. إذا كان لدى شخص آخر في الأسرة رقم حالة، غير الطفل المحتضن، لا بد أن تملأ طلباً وترسله إلى مدرسة الطالب. يُرجى التواصل معنا على الفور إذا شعرت أن أطفالاً آخرين في أسرتك ينبغي أن يتلقوا وجبات مجانية ولا يتلقونها.

## Basic Food (الطعام الأساسي) - هل يمكنني التأهل للمساعدة في شراء الطعام؟

Basic Food (الطعام الأساسي) هو برنامج الولاية لطوابع الطعام. ويعمل على مساعدة الأسر في تدبير احتياجاتها بتوفير مزايا شهرية لشراء الطعام. إن الحصول على Basic Food (الطعام الأساسي) أمر سهل! يمكنك التقدم شخصياً لدى DSHS Community Service Office (مكتب خدمات المجتمع التابع لإدارة الخدمات الاجتماعية والصحية) المحلي عبر البريد أو الإنترنت. هناك مزايا أخرى أيضاً. يمكنك التعرف على Basic Food (الطعام الأساسي) بالاتصال برقم 1-877-501-2233 أو الدخول على رابط <https://www.dshs.wa.gov/esa/community-services-offices/basic-food>

## نحن في الجيش. هل نقوم بالإقرار بدخلنا بطريقة مختلفة؟

لا بد من الإقرار بدخلك الأساسي والحوافز النقدية بين بنود الدخل. إذا كنت تتلقى أي مصروفات نقدية للإسكان أو الطعام أو الملابس خارج القاعدة، لا بد من تضمينه بين بنود الدخل أيضاً. لكن إذا كان إسكانك جزء من Military Housing Privatization Initiative (مبادرة تخصيص الإسكان العسكري)، لا تشمل مصروف إسكانك بين بنود الدخل. أي بنود دخل إضافية ناتجة عن توزيع القوات يلزم استبعادها من الدخل أيضاً.

## تم قبول طلب طفلي العام الماضي. هل يلزم أن أملأ طلباً آخر؟

نعم. طلب طفلك صالح فقط لذلك العام الدراسي، ولأول بضعة أيام من هذا العام الدراسي. لا بد أن ترسل طلباً جديداً ما لم تخبرك المدرسة بأن طفلك مؤهل للعام الدراسي الجديد.

## ماذا لو لم يكن لدى بعض أفراد الأسرة دخلاً ليقروا به؟

قد لا يتلقى بعض أفراد الأسرة بعض أنواع الدخل التي تطلب منك الإقرار بها في الطلب أو قد لا يتلقون أي دخل على الإطلاق. حينما يحدث هذا، يرجى كتابة 0 في الخانة. لكن، إذا تم ترك أي خانة فارغة أو خالية، هذه أيضاً ستحتسب صفراً. يرجى الحرص عند ترك خانة الدخل خالية، لأننا سنفترض أنك قصدت فعل ذلك.

## التغطية الصحية

للاستفسار عن التغطية الصحية لأطفالك في العائلة، يرجى زيارة <http://www.wahealthplanfinder.org> أو يمكنك الاتصال بـ Washington Health Plan Finder (رقم العثور على الخطة الصحية بولاية واشنطن) على 1-855-923-4633.

## ماذا لو كان طفلي يحتاج أطعمة خاصة؟

إذا كان طفلك يحتاج أطعمة خاصة، تواصل مع مكتب خدمة الطعام في المدرسة/المقاطعة.

## إثبات التأهل

قد يتم التحقق من المعلومات التي تقدمها في أي وقت. وقد يُطلب منك إرسال معلومات إضافية لإثبات أن طفلك مؤهل لتلقي وجبات مجانية ومخفضة السعر.

## جلسة استماع عادلة

إذا كنت لا تتفق مع القرار في طلب طفلك أو العملية المستخدمة في إثبات أهلية الدخل، يمكنك التحدث مع \_\_\_\_\_، المسؤول عن جلسات الاستماع العادلة. يحق لك الحصول على جلسة استماع عادلة ويمكن ترتيبها بالاتصال بالمدرسة/مقاطعة المدرسة على هذا الرقم \_\_\_\_\_.

## إعادة تقديم الطلب

يمكنك التقدم للحصول على المزايا في أي وقت من العام الدراسي. إذا انخفض دخل أسرتك أو زاد عدد أفراد الأسرة أو أصبحت عاطلاً أو تلقيت Basic Food (الطعام الأساسي) (الأساسي) أو TANF أو FDIPIR، قد تكون مؤهلاً للمزايا ويمكنك ملء طلب في ذلك الوقت.

## سياسة عدم التمييز

وفقاً لقانون الحقوق المدنية الفيدرالي ولوائح وسياسات الحقوق المدنية الخاصة بـ U.S. Department of Agriculture (وزارة الزراعة الأمريكية، USDA)، فإن هذه المؤسسة ممنوعة من التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو النوع (بما في ذلك الهوية الجنسية والتوجه الجنسي) أو الإعاقة أو السن أو الانتقام أو الثأر من نشاط سابق خاص بالحقوق المدنية.

قد يتم توفير معلومات البرنامج بلغات أخرى غير الإنجليزية. على ذوي الإعاقة الذي يحتاجون وسائل بديلة للتواصل من أجل الحصول على معلومات البرنامج (على سبيل المثال: لغة برايل أو خطوط الطباعة الكبيرة أو التسجيل الصوتي أو American Sign Language (لغة الإشارة الأمريكية)) التواصل مع الولاية المسؤولة أو الوكالة المحلية التي تدير البرنامج أو مركز

## البرنامج الوطني للغذاء المدرسي/برنامج الإفطار المدرسي) National School Lunch Program/School Breakfast Program

2024-25 خطاب إلى الأسر (المدارس الخاصة وRCI)

USDA TARGET (مركز التكنولوجيا والموارد القابلة للوصول تعطي التوظيف اليوم التابع لوزارة الزراعة الأمريكية) على رقم (202) 720-2600 (صوتياً و TTY) أو التواصل مع  
USDA من خلال Federal Relay Service (الخدمة الفيدرالية لترحيل الاتصالات) على رقم (800) 877-8339.

لتقديم شكوى عن التمييز في البرنامج، على المشتكي تعبئة نموذج AD-3027، (نموذج شكوى التمييز في برنامج USDA) الذي يمكن الحصول عليه على الإنترنت عبر: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf> أو من أي مكتب تابع لـ USDA (وزارة الزراعة الأمريكية) أو عبر الاتصال برقم (866) 632-9992 أو عن طريق كتابة رسالة إلى USDA. يجب أن يحتوي الخطاب على اسم مقدم الشكوى، وعنوانه، ورقم هاتفه، ووصف خطي للإجراء التمييزي المزعوم بتفصيل كافٍ لإخطار Assistant Secretary for Civil Rights (مساعد الأمين العام للحقوق المدنية، ASCR) بطبيعة وتاريخ انتهاك الحقوق المدنية المزعوم. يجب تقديم نموذج AD-3027 أو الخطاب المكتمل إلى USDA عبر:

1. البريد:

U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410؛ أو

2. الفاكس:

256-1665 (833) أو 690-7442 (202) أو

3. البريد الإلكتروني:

[Program.Intake@usda.gov](mailto:Program.Intake@usda.gov)

تقدم هذه المؤسسة فرصاً متكافئةً من دون تمييز.